Ն.5313 1902 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 19 ՇԱԲԱԹ 1320 ՐԱՄԱԶԱՆ 2 ՕՆ ՕԷՖԻԶԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐՍ

ՋԵՐԻՏԵԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐՍ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

صاحب امتیاز: جیوەلکیان

(جریدهٔ شرقیه) (۱۲۹۳ سنه‌سنده تاسیس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 այլբդ	6 այլբդ	3 այլբդ
ՍԹԱՆՊՕԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջէիտիէ 20 ղ.-ան

ԻԼԱՆԱԾ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

1ինէի, 2ինէի վէ 3ինէի սահիպէ ղ.	5
4ինէի սահիպէ սահիպը »	8

Իսարէլանէսի Սթանպօլտա Պապը Ալի ճառատէսինտէ նումէրօ 20 ճիվէլէկեան մաթպասանտա տը։ Քէսգինի մէվատա հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։
Մէվատը նէֆիյա սահիբ պէնտէր մէճմանէն գապուլ օլունճագ վէ ադրճ օլունմայան էվրագ իստէ օլունմայճագ։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բիրէ լիմանընտա պուլընան «Լօրլէյ» սէֆինէսինտէ պիր միւլազիմ գաթլ ի-տէն Քէօկլէր նամ նէֆէրի ալմագ իչիւն Տէրսաատէթտէն «Շեթայն» նամ մէք-թէպ սէֆինէսի կէօնտէրիլմիշ օլուպ, մէզքիւր սէֆինէտէ Ալէմանիատան կէօնտէրիլէն Մ. Զէյցցէն թահթը ըյա-սէթինտէ պիր տիվանը հարպ թէշքիլ օլունմըշ տը։ Քէօկլէր՝ թաքէ էօմ-բիւնի սէվմէմէքտէ օլաուղընտան, պու մէպլաղը սըրգաթ իթմէկի պէթթա-սավվուր իշպու գաթլ ֆիրլինի իյգա էյլէսիկինի իթիրաֆ էյլէմէյ տիր։

——

Ռուսիանըն Ֆինլանտիա էյալէթինտէ ֆագր ու զարուրէթ չու օսն զէման-լարտա բէք զիյատ արթմըշ տը։ Կէյ-քիմօքի գասապասընտա պիր գասըն՝ ամբրգտան թէլէֆ օլմուշ տը։ Ֆագր ու զարուրէթտէն իլերի կէլէն թիֆօ՝ կիւնտէն կիւնէ չօղալըպ բէք չօգ քիմ-սէլեր խասթա տիւշմիշ տիր։

——

Ղուգրէյտէն պա թէլէկրաֆ իչար օ-լունտուղընա կէօրէ, Մէճլիսը մէպուս-ան նոյեմբեր 28տէ գրալըն նուֆթգյա քիւլտա օլունըպ, պու սըրատա միւա-բէլէյ չու ռուրէթլէ իտարէի քէլամ էյ-լէմիշ տիր։ «Ղուլկարիատա բրէնա ֆեր-տինտա իլէ էհալի թարաֆընտան հագ-գրմտա վուգու պուլան հիւսնը գապուլ ֆիքրիմէ պէօյիւք [պիր թէէսիր պը-թագահագ տը։ Մաղնին հըսսիյաթ վէ միւնասէպաթընն ունտուրմամըշ օլտուղընը կէօրմէքլէ միթէէսիր օլ-տում։ Ռուսմուգ վէ Սամաթվտա վու-գու պուլան միւլագաթ իքի մէմալիքին միւնասէպաթը տօսթանէսինի թագվիյէ էյլէմիշ տիր» տէմիշ, վէ իշպու սեօղլեր ալգընարտա գապուլ օլունմուշ տը։

ՏԱԹԻԼԻՍԷ

Ցիւն ագշամ Զաթը հազրէթը Ցաարազամի իլէ Զաթը հազրէթը Շէյխ իւլ Իսլամի, վէ Նամիգաճ պու-լընան Պահրիյէ նազրը իլէ Շուրայի Տէվլէթ բէհիր բաշալարտան մասատ, պիլումում վիքէլաի ֆիխամ, Սա-տարէթ միսսէյէրը Թէվֆիգ բաշա, մուհաճիրլիյն գօմիսիօնը պիրինճի ա-զասը Ռիզա բաշա, Ռուսումաթ էմի-նի Նազիֆ բաշա, Զէյյա բաշա, Ըրտ-վան բաշա, Բայիֆ բաշա, Թուրխան բաշա, Լոտհէմ բաշա, Շաքիր բաշա, Ռումէլի վիլայաթը միւֆէթթիշի Հիւ-սէյին Հիլմի բաշա, Ֆէրիտ բաշա, տամատը հազրէթը Շէհրիյարի Ահ-մէտ Զէվիւքֆէլ բաշա, Խալիտ բա-շա, Տաբիլիյէ միսսէյէրը Ֆուատ պէյ, Հաշիմ պէյ, Մուսթաֆա Նէ-ջիբ պէյ, Եունիս Վէհպի էֆ., Ալի Հայտար էֆ., Մէհմէտ Նազիմ էֆ. Հիւսէյին Հասիպ պէյ, Նուսուհի պէյ Մէհմէտ Ալի պէյ, Մաթպու-ատ միւտիրի Հըֆզը պէյ, Գօնէա վալիսի Թէվֆիգ պէյ, Խաղնէի խասսա Շահանէ միսսէյէրը Խա-լիս պէյ, օբէրամթէօր Ճէմիլ բաշա վէ սակր պազը զէվաթը քիրամ՝ Ֆի-թթը Սէնիյէտ հազրը պուլընմըշ-լար տը։

—Ֆիթթը Սէնիյէտէն սօնրա, տասթ պիր բատտէլերինտէ Զաթը հազրէթը Բատիշահի՝ Զիթ քէօշկին-տէքի տարէրէ մախսուսէյի թէշրիֆ պոյուրարագ, պիր միւտատէթ իս-թիրահաթ էյլէտիքտէն սօնրա, թէ-րավիհ նամազը էտա զըլընմըշ տը։ Պատէհու Զաթը հազրէթը Շէհրիյա-րի՝ մէզքիւր տարէրէ սալոնը թէշրիֆ պոյուրուպ, իֆթթը Սէնիյէտէ հա-զրը՝ պուլընարագ, մէզքիւր քէօշկէտա-վէթ օլունան միւքէյատ ֆիխամ հա-զարաթը՝ միշիրլեր, վէզիրլեր, իւլէմա, րիճալ վէ պէնտէկեան հու-զուրը Շահանէյէ գապուլ վէ ճիւմ-լէսի էլթիֆաթը Սէնիյէյէ նաիլ օլ-մուշլար տը։ Միւշարէլէյհիմ հա-զարաթընա չայ իքրամ իտիլմիշտիր։

—Հէր սէնէ Բամազանտա օլտու-ղը կիպի, տիւն ագշամտան իթթիպա-րէն իւմէրա, զապըթան վէ նէֆէրլեր իֆթարը Սէնիյէյէ հազրը պուլըն-մաղա պաշլամըշլար, վէ իհսանը Սէ-նիյէյէ նաիլ օլմուշլար տը։

Շէհր էմանէթինճէ պէրմիւթատ նէֆիս սուրէթտէ եաբտըրըլան սի-միտ վէ բիտէլեր սէրէֆլերէ վագ օ-լունտուղը հալտէ տիւն ագշամ մէ-մուրը մախսուս մարիֆէթիյլէ Մա-պէյնը Հիւմայունա թագահմ իտիլ-միշ տիր։

—Ալէմանիա վէ Ինկիլթէրա սէ-ֆիրլերի պարօն Մարշալ վէ սըր Նիգօլա Օգօնօր՝ տիւն Խարիճիյէնա-զըրը տէվ. Թէվֆիգ բաշա հազ-րէթլերինին Այսա Բաշատաքի իգա-մէթկեահընա ազիմէթլէ միւլագաթ էյլէմիշլեր տիր։

—Դօնեա վալիսի աթուֆ. Թէվ-ֆիգ պէյ հազրէթլերի՝ տիւն Պապը Ալիյէ կիտերէք, Տախիլիյէ նազրը տէվ. Մէմաուհ բաշա վէ Սատարէթ միսսէյէրը տէվ. Թէվֆիգ բաշա վէ Տախիլիյէ միսսէյէրը աթուֆ. Ֆուատ պէյ հազարաթըյլա միւլա-գաթ իթմիշ տիր։

—Զօնկուլտագտա «Մէքքէ» վա-բորընտա բոսթա մէմուրընա էմա-նէթ իտիլմիշ օլան 300 լիրալըգ կրու-բորը չալան իքի եունանլընն տէր-տէսթերի հագգընտա ալընան թաֆ-սիլաթա կէօրէ, մէրգուման՝ կրու-բորը չալտրգտան սօնրա էրէքլիյէ կիտիպ պիր Ռում էվինէ էնմիշլեր վէ ալթունլարտան 157 լիրայը զիյէթ ալթունը, գրբմից վէ մէճիտիյէյէ թէպտիլ իթմիշլեր տիր։ Պու սըրա-տա քէյֆիյէթ էրէքլի գայմագա-մընճա խապէր ալընարագ, խըրսըզ-լար էրէքլիտէն վարօրա պինէճքլ-երի սըրատա եագալանմըշլար տը։ Զալընան բարար՝ իւզերլէրինտէ պուլընըպ էրէքլի բոսթանէսինէ թէսլիմ օլընմըշ վէ քէնտիլերի թահ-թը թէվգիֆէ ալընմըշ տը։

—Քէսրիյէտ Քիրչօֆ նամընտա պիրինի գաթլ իտէրէք զապրթանըն թաագիպաթը իւզերինէ Աֆթինայա գայմըշ օլան Պուլկար էյգրյասընտան Նաում խաթալանարագ թէպտիլը նամ իլէ օրատա պիր խասթանէ-յէ կիրմիշ իսէ տէ, քիմ օլարը ան-լաշըլարագ Եունան զապրթասընճա տէրտէսթ իտիլմիշ տիր։

—«Թայմզ»ըն Ցէրսաատէթ մուխ-պիրի՝ մէզքիւր կազէթայա եազար-ը պիր մէքթուպտան՝ Զաթը հազ-րէթը Բատիշահինին Ճիւլուսը հիւ-մայունլարընտան պէրու օրտուի Շա-հանէլերինին քէսպ էյլէտիկի գու-վէթ վէ միւքէմմէլլիյէթի թասվիր իթթիքտէն սօնրա, ախիրէն 16 պա-թարէա, եանի 96 բարէ թօբըն Գը-ըուբ ֆապրիգասընա սըբարըլ իտիլ-մէսինէ տակր իրատէի Սէնիյէ սու-տուր իթմիշ օլարը՝ վէ պու պապ-տէքի մուգավէլէնամէնին տէրտէս-թը ագտ ու թէաթի պուլընարը՝ զի-քր ու պէյան էյլէմիշ տիր։

—Սիսամ ատասընտա ժիւնօ (Հէրա) նամ գատիմ իպատէթխանէ՝ թէմա-մըյա մէյտանա չըգմըշ տը։ Մէզ-քիւր իպատէթխանէ՝ 110 մէթրօ պօյ վէ 30 մէթրօ էնինտէ օլուպ էթրա-ֆընտա 24 սիթիւն վար իմիշ։

—Իշպու Բամազան այընտա Ագ-սերայ, Ցիրէքլէր Արասը վէ Ֆաթիհ բոսթա չիպէրլէրինին կէճէլերի սա-աթ 4է վէ Սիրքէճի բոսթանէսի-նին 3է վէ Եէնիճամի բոսթանէ-սինի մէքթուպ սաիրէսիյէ Մահ-մուտ Բաշա շիւպէսինին սատթ 1է գատտը աչըգ պուլընարըլաճաղը կի-պի, բոսթանէսինին բաքէթ տաի-րէլերի ճումատտան մատտա հէր կիւն սապահ սատթ 4տէ աչըլարագ 10 պուչուղա գատտար կէօնտէրիլէճէք էմանէթի վէ բաքէթլերին գապուլի վէ կէլմիշ օլանլարը թէսլիմի իչիւն թէտապիրը միւգթազիյէ իթթիխազ գըլընմըշ տը։

—Ճումատա էրթէսի կիւնիւ Ռու-սիա սէֆիրի Մ. Զէնօվիէֆ՝ Զար հազրէթլերինին հէտիյէ իթթիկի Ա-լէքսանտր Նէվսքի նիշանընը Իրան սէֆիրի Միրզա Ռիզա Խան կէօն-տէրմիշ տիր։

Էօյլէնտէն սօնրա Ռուսիա սէֆիրի վէ պաշ թէրճէմանը Իրան սէ-ֆարէթխանէսինէ կիտերէք սէֆիրը միւշարէլէյհի թէպրիք իթմիշլերտիր։

—Զօրապ մէնտիլ սաթան պիր Ի-րանը՝ Պէյօղլունտա Տէրվիշ սօգա-ղընտա պիր Ռում ֆահիշէխանէսին-տէն չաղրըլըպ, մէրգում՝ պօղալ-լարը սէօքէրէք մալլերինի կէօս-թէրտիկի սըրատա, սէրմայէ գարբ-լար՝ մէրգումին էթրաֆընա թօբլա-նարագ պիր չօգ իչվէպազըգլարլա պիր թագըմ ֆանէլա, չորապ վէ մէն-տիլլերինի վէ 3 մէճիտիյէսինի աղը-ըրպ սօնրա ինքտար իթթիքլերինտէն, Իրանը՝ թէբէպազը գարագա-ընա չիքէսյէթ իթմէքլէ, մէրգուման գարբլար թահթը թէվգիֆ վէ խա-թիճվագա ալընմըշլար տը։

—Իզմիր վիլայէթինտէ Վուրլատա պալըգճընը պիրէ մալինի սաթմագ իչիւն զարիպ պիր հիյլէտէ պուլընմըշ տը։ Օրա միւթէպէրանընտան պիր Ռում՝ իսքէլէտէ պէօյիւճէք վէ եումուրթալը պիր լէվրէք պալըգը կէօրէրէք, բազարլըգ իտուպ պալը-ղը ալմըշ իսէ տէ, էլինէ ալը ալ-մագ պալըգ պաշ աչաղը կէտիկի իչիւն ադղընտան սու պօչանարագ պալըգը գարընտաքի չիլիք տէ գալի օլմուշ տը։ Մէկէր պալըգճը՝ պալըգը եումուրթալը կէսօթէրմէք վէ ադղըլըգընը տա չօղալթմագ ի-չիւն գարընա եարըմ օգկա գատտար սու տօլտըրմըշ իմիշ։

—Գուզկունճգտա Իլիա Լէվի, Ավ-բրամ Ֆարի վէ Մօրիս վէ Իճատիյէ-տէ էճզաճը Ասթաչալինին էլլերինտէ տիբլօմա օլմատըգը հալտէ թէպա-պէթ իճրա իթթիքլերի վէ ըէչէթա-լարը Գուզկունճգտա էճզաճը իս-բաէլ Լէվի թարաֆընտան նօմէրօ-սը վէ եաֆթասը օլարագ եաբըլ-մագտա օլտըգընտան, հագգլարընտա մուամէլէի գանունիյէնին իճրասը վէ քէֆալէթը գավիյէյ բապթ ի-լէ, պունտան պէօյլէ թապգլիք իճ-րա իթմէլերինէ իմքան պրագրամ-մասը վէ Տաղ Համամընտա Արօվա-սինին՝ գան ալմագա Մէքթէպը Թըպ-պիյէտէն մէճզուն իսէ տէ, սէ-լահիյէթի խարիճինտէ իյֆաի թէ-պապէթ իթթիկինտէն, մէր-գումանն 2 Օսմանլը ալթունը ճէ-զաի նագտի ալընմըշ, վէ եճզաճը Ասթաչալի վէ Իսրայէլ Լէվի էֆ.-լերէ թէքէրրիւրի հալինտէ չիտատէթ-լէ թէրթիպը միւճազաթ իտիլմէք իւզրէ պու տէֆալգդ թէնպիհաթը միւէսսիրէ իճրա իտիլմիշ տիր։

—Անատօլունըն պիր չէհրինտէ 12 եաչընտա պիր չօճուգ վէֆաթ իթ-միշ զանընլյա սաղ սաղ կէօմիւլմիշ տիր։ Սօնրատան մէզքիւր չօճուղը զէհիրլէնմիշ օլտուղընա տաիր չըգմըշ օլան պիր բիվայէթ իւզերինէ օթօ-սի ամէլիյաթը իճրա իտիլմէք իւզրէ չօճուգ մէզարտան չըգարըլմըշ տը։ Նաղը պուլընտըը վազիյէթի, եանի չօճուղը ույանըպ տէօնտիւկի վէ եիւզիւ գօյու եաթմագտա օլտուղը վէ ֆէվգէլատտ էզիյէթլերէ թէսլիմը բուհ իթթիկի քէմալը թէճա-ճիւալէ կէօրիւլմիշ տիր։ Օթօսի ամէլիյաթը իճրա օլունմըպ, չօ-ճուղը գարընընտա սըչան օթու պու-լընմըշ տը։

—Պէյօղլունտա Եիւքսէք Գալը-բըմտա Սէն-Պէնուա մէքթէպի ճի-վարընտա մաթպասանըզգ իտէն Օն-նիկ Հալէպլիեան էֆ. Ինկիլթերա-տա ճ. վէ Բ. Գօթս ֆապրիգասը-նը՝ Իբլիք մաղտզալարընն իւզերին-տէքի J. P. C. մարգալարընը թագ-լիտ իթթիկինտէն, ալէգատարա-նըն միւրաճաաթը վէ Պէյօղլու ճէ-զա մահքէմէսինին գարարը՝ կէ-չէն ճումատա էրթէսի կիւնի մէմուր-լար թարաֆընտան մուայէնէսի իճ-րա գէլընմըշ վէ գալպ մարգալարը հավի պիր բաքէթ իլէ 2 լիթօկրա-ֆիա թաղը պուլունմասըյլա ալընմըշ տը։

ԻԹԼԱՍ

Սթանպօլտա Եէնի ճամի ճառատէսինտէ 51 նումէրօլը տիւքքանատա վէ Մըսը չարշըսընտա պիլա նումէրօ պիր պաղ ալբօռնտա մուգիմ Թիճճարտան Կ. Տամատեանընն տիւնտէն իթթիպարէն իլանը իֆիասընա, վէ տավա վէքիլէ-րինտէն Քէսթիպեան Սմբատ վէ Սարգիս Այճեան էֆ.լերին մուվագգաթ սին-տիք թարինէրինէ՝ Տէրսաատէթ Իքենճի Թիճարէթ Մահքէմէսինտէն գարար վէ-ռիլմիշ տիր։

ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹը

Նպաստից Ցանճնաժողով տիւն Գալաթա Խորհրդարանընտա Բաթ-րիգ Սրբազան հազրէթլերինին ռի-յասէթի թահթընտա ագտը իճթիմա իտէրէք, աթիտէքի գարարլարը վերմիշ տիր.

1.— Ողբանոցլարը վէ իանէ իլէ գայրըլան մէքթէպլերին նոյ. վէ դեկտ. այլբգլարընը կէօնտէրմէկէ գարար վերիլմիշ տիր։

2.—Բաթրիգ Սրբազանն վերտի-կի մալիմաթտան, Ցանճնաժողով Ողբանոցլարին պիր գըսմընն միւտ-տէթի խիթամ պուլմուշ վէպիր գըս-մընն միւտտէթի խիթամա եագլաշ-ըզընը խապէր ալարագ, վէ տիկէր թարաֆտան պազը պայլճա մահալ-լերտէ արհեստանոցլար աշըլաճաղը քէյֆիյէթի տէ նազարը տիգգաթա ալարագ, գաբանաճագ Ողբանոց-լարտան եէթիք օլման չօճուգլարըն սենաաթ էօյրէնմէք իւզրէ մէզքիւր արհեստանոցլարա նագլ օլընմասընա, վէ կէլէճէք մարտ սօնընա գատտար Ողբանոցլարըն այլբգլարընը կէօն-տէրմէկէ, վէ մարտտան սօնրա գաբանան Ողբանոցլարըն մէպլաղ իլէ վէ օլպատէ իանէթէն վերիլ-մէսի մէմուլ օլան մէպալիզ իլէ՝ Մուշ-տա, Մարաշտա (Փամահարեան Ող-բանոցը Արհեստանոցա թահվիլ իլէ), Սիվաստա, Պէշիկտաշ. (խուսուսիյէ Զանչեանցըն գիքրը ճէմկիլինէ վէ ա-նընն նամընա վերիլէն իանէլերլէ) վէ Վանտա Արհեստանոցլար քիւչատ իթմէկէ գարար վերմիշ տիր։

3.—Ցանճնաժողով թաշրատաքի թէքմիլ քէօյ մէքթէպլերինէ եալընըզ այտտա 50 լիրա (սէնէվի 600 լիրա) թախսիս իթմէկէ գարար վերիպ, նէ՞բէլերտէ մէքթէպ այրմասընա լիզումօլտուղընընթայինեիրաթրիգ Սրբազանա հէվալէ իթմիշ տիր։ Քէ-զա Արհեստանոցլարը թէչքիլ, վէ մէքթէպլերէ թախսիս օլունան իա-նէլերի թօպլամագ իչիւն Ողբանոցամ հէյէթլերի վէ Կաղանդ վէ Մնունդ միւնասէպէթիյլէ համիյէթ քեռանը իանէլեր վերմէկէ տավէթ էյլէմէսինի Բաթրիգը միւշարէլեյհէ հէվալէ էյ-լեմիշ տիր։

——

Էվվելքի բազար կիւնիւ Մայր Եկեղեցինին Թաղ. Խորհրդարանընտա Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէ-րինին հազրը պուլընտըը սըրատա չայանը իթթինա պիր միւզաքէրէ ճէ-ռէյան իթմիշ տիր։ Մաաիւմ տիր քի, Տէրսաատէթին մուխթէլիֆ սէմթլէ-րի քիլիսէլէրինին Սեղանլարը՝ պա-խուսուս եօրթու կիւնլերինտէ դա-ռիպ էշեալարլա, մէսէլա եաբմա չի-շէքլեր, սիւս գալարը, էնվաի բար-լագ նէսնէլերլէ թէզեին խտիմէքտէ օլմաղլա, բազար կիւնքի միւզաքէ-ռէտէ, էշմիածին վէ Երուսաղէմ քի-լիսէլերի կիպի Մայր Եկեղեցինին տախի թէզեինաթը սատկիւզել վէ տիկէր քիլիսէլերէ տէ իպրէթ օլմա-սընա, վէ Սեղանլար իւզերինտէն օ-ղարիպ վէ ճէիպ զիյնէթլերին գալ-տըրըլմասընա, վէ պիր գաչ չամանա-լարլա խաչ վէ Աւետարան, վէ եօր-թու կիւնլերի տէ եալընըզ Օձեալ խաչ վէ Սրբանօթլար վագ իտիլմէ-սինէ գարար վերիլմիշ տիր։

Մայր Եկեղեցինին մէսարիֆը թա-միրիյէսինի թէտարիք իտէն Սըմ-բատեան Մանուկ էֆ.՝ քէզալիք քի-լիսէի մէզքիւր Պատկերլերինի ըէս-սամ Եագմաճեան էֆ.յէ թամիր իթ-տիրմէքտէ օլուպ, ավանիի մուգատ-տէսյիտէ թամիր իթտիրիյօր։ Պու թամիրաթը Ցիշատակարանը՝ սէնէ-տէ 12 այ իչէմէյէն պէօյիւք սատ-թէն իհտա օլունմասընա տաիր օլան գայրընն եէրինէ վագ օլունճագ տը։

——

Իզմիրտէն վարիտ օլան մալիմա-թը մէվսուգէյէ նազարէն, մահալլի Քաղ. Ժողովը իլէ Ցնտես. Խորհուրդ՝ միւտտէթը մէմուրիյէթլերինի իքմալ իթմիշ օլտուգլարընտան, խա-թիֆլարընը Առաջնորդ Սրբազանա իթա իթմիշլեր, վէ Գաւառ. Ժողովա թագտիմ իտէճէքլերի բաբրթօ վէ մուհասէպէ տէֆթէրինի ցիմտի թան-զիմ իթմէք իւզրէ պուլընմըշլար տը։

——

Աֆիոն Գարահիսար հարիգէտէկեան գօմիսիօնը՝ իանէ թօբլամասը իչիւն Բաթ-րիգխանէյէ 10000 ղ.-լըգ իանէ պիւէթի կէօնտէրմիշ տիր։

——

Խասքէօյ Գալֆաեան Ողբանոցը գա-ռընլար Խնամակալութիւնը՝ եարբն Գա-լաթա քիլիսէսի Խորհրդարանընտա ագ-ռը իճթիմա իթմէկէ տավէթ օլունմըշ տը։

——

Նէվշէհիրտէ մէքթէպ պուլունմամա-սը եիւգիւնէն 80 գատտար չօճուգլար օգագլարտա կէզինտիկիսէն, Նէվշէ-հիրլիլեր՝ պիր մէքթէպ ալմասընը Բաթ-րիգխանէյէն թալէպ իթմիշլեր տիր։

——

Գալաթ քիլիսէսի եէնի Թաղ. Խորհուրդը-նըն 5 ազասը իսթիֆա իտէրէք իշէն չէքիլմիշ, վէ քիլիսէ իլլերի եալընըզ 4 ազա իւզերինտէ գալմըշ օլարը՝ Բաթ-րիգխանէյէ իշար օլընմըշ տը։

——

Սիվրիհիսար Առաջն. Փոխանորդը իլէ Թաղ. Խորհուրդը՝ Սիվրիհիսարը մահ-պուսիյինն՝ Էնկիւրի մահքէմէսինէն պե-ռաէթ գազանըպ Սիվրիհիսարա միւա-սէլէթ իթթիքլերինի Բաթրիգխանէյէ եազարագ, հիւքիւմէթը Աէնիյէնին ա-տալէթբէրվէրիկիյլէ Բաթրիգ Սրբազա-նը՝ սայ ու հիմմէթինտէն տօլալը պէյա-նը թէչքքիւր իթմիշ տիր։

——

Տիրացու Յակոբ Բիլիճանը քահանայ թագտիս իթթիրմէկէ զայրէթ օլունտը-ղընը Զօրումլլար պէյանլա, մուսթա-լէհին թագտիսինէ իշն վերիմէմէսինի Բաթրիգխանէյէն թալէպ իթմիշլերիր։

——

Իզմիրտէ Պալէօզեան Մաաթէոս է-ֆէնտինին վէֆաթընա միւսաաբի գըբ-գընը կիւնիւ միւնասէպէթիյլէ նոյեմ-բերին 12սինտէ Հոգատար-Որբանոց Ընկերութիւն-լարընը երքէք վէ զըզ էօքսիւզ չօ-ճուգլարը հէյէթճէ գապրիսթանա կի-տերէք, միւթէվէֆա համիյէթքէրը մագպերէսի իւզերինէ մինինթարանէ նուֆթգլար սեօյլէմիշլեր վէ կրլանթա-լար վագ էյլէմիշլեր տիր։ Պու միւնա-սէպէթլէ իքի Ընկերութիւնարընն իսա-բրէլերի՝ հէր սէնէ սեպ. 1/4էի միւ-թեագրպ բազար կիւնլերինտէ միւթէ-վէֆա Պալեօզեան Մաաթէոս էֆ.նին մագպերէսի իւզերինտէ այնը զիյնէթի իճրա իթմէկէ դարար վերմիշլեր տիր։

——

Մըսրըն «Ֆար ա'Ալէքսանարի» նամ Ֆրանսըզճա կազէթասը՝ պու քերրէ խասուսի գրարար նէյր իտէրէք, ռիւմ-պէի ռէֆիսթ միրմիրանիյէ թէրքիի միւ-նասէպէթիյլէ սաաա. Աբրահամ Բարթող բաշա հազրէթլերինի թէպրիք էյլ-էյն տիր։ Պու ռիւմպէ՝ հիւքիւմէթը մէթպուտլէրինէ իյֆաի խըռէմաթը միւ-հիմմէ իտէն վէ քէսպը թէմէյլիւղ էյլէ-յէն էպնաի պէպէ ու իթա իտիլմէքտէ տիր։ Միշարէլէյհ Աբրահամ Բարթող բաշա՝ Գահիրէէտ Խը-տիվը Մըսրը հազրէթլերինին Ապէտնն գասրընա տավէթ օլունարագ, թէշրի-ֆաթթը Հասան Ասըմ բաշա՝ ռիւմպէի ճէռթասէսինէ միւթէալլիգ ֆէրմանը պիզ-զաթ Աբրահամ Բարթող բաշայա թէա-լիմ իթմիշ տիր։ Մէզքիւր կազէթանընն պու միւնասէպէթլէ պէյանընա կէօրէ, Աբրահամ Բարթող բաշա՝ Զաթը հազ-րէթը Բատիշահիտէն իւչինճի ռիւմպէ-տէն Օսմանի վէ Մէճիտի նիշանը զի-շանլարընա, վէ միւթէվէֆա Խըտիվ Թէվֆիգ բաշանընն կիւնիւնտէ տէ միւ-թէմալիզ ռիւմպէսինէ նաիլ օլմուշլարը։ Բաշա միւշարէլէյհ քէպա Ռուս, Սրա-նեալ, Իթալեան, Բարթուկէզ վէ սարէբ նիշանլարը տախի ախզ էյլէմիշ տիր։

Զէվճէսի Տիկին Նրանուհի Բարթող բաշա՝ Գահիրէյէ ազիմէթ իթթիկինտէ, Խըտիվը Մըսրընն վալիտէ վէ զէվճէի միհէթէմէլէրի հուզուրընա գապուլ պույրըլմըշ, վէ պէյանը չիքը ու մին-նէթտարի էյլէմիշ օլմաղլա, միւշարէ-լէյհիմա թարաֆընտան նաիլը թէպրի-քեաթ օլմուշ տը։

——

Թէէսսիւֆը ազիմէթ խապէր տա-տրղըմըզա կէօրէ, Գարագաշ Գարա-պետ էֆ.յէ պունտան էվվել նիւզուլ իսապէթ իթթիկի կիպի, տիւն ագ-շամ պու խասթալըգ թէքքար իտե-րէք, եէնէ էնմէ էնտիրմիշ տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Աթինա 1 դեկտ.—Պու կիւն սաաթ 3է գատտար մալիւմ օլան նէթայիճը ինթիսապէյէ Տէլիեանիլէրէ նէպպի պիր էքսէրիյէթ վերմիշ տիր։ Մալիյէ, հարպիյէ վէ մէճրիճի նազրըրը՝ էքսէրիյէթ գազանմամըշլար տը։ Աթինատա Տէլիեանիսթ նամզէտլէրինին թէքմիլ ճէտվէլը էսամիսի պէօյիւք պիր էքսէ-րիյէթլէ ինթիհապ օլունմըշ տը։

Եունան գապինէթօսը իսթիֆասընը վերմիշ տիր։

Բէթէրսպուրկ 1 դեկտ.—Սէն-Սինոդ մէճլիսինին միւտտաիի ռումիսիսի Բո-պէտոնօսնէվ՝ իսթիֆասընը կէրի ալմըշ տը։

Զուրիխ 1 դեկտ.—Հապէշ իմբէրա-թօրը Մենէլիքին միւշավիրի Զուրցցէ-ռիալը Մ. Իլկ՝ միւտտէթը մէեզունիյէ-թինին միւնդագիյէ օլմասընտան տօլայը Հապէշ հարէքէթ իտիյօր։

Լօնտրա 1 դեկտ.—«Էվենինկ Սթան-տարտ» կազէթասընընն պարզը մալիւ-մաթա կէօրէ, Թրանսվաալլըար՝ ռէիս Դրիւկէրին Էվրօպատա գալմասընը վէ Թրանսվաալա ավտէթ իթմէմէսինի տր-զու իտիյօրլար։ Մէրգուման՝ ռէիսը մուսմաիլէյի տիպթ ու ֆէլսաքէթլերինէ սէպէպ օլմաղլա իթհամ իտիյօրլար։

Դեկտ. Ցոան իթթիպարէն Պարը Մու-հիթը Միւթէտիլ գալը Թէլէկրաֆ Թէ-լի էհալիյէ այրլատագ տը։ Ինկիլթէ-րատան Աւսթրալիայա չէքիլէն Թէլէկ-րաֆէն ֆիյաթը պէհէր քելիմէսինտէ 8 ֆրգ. 75 սանթիմ տիր։

Ինկիլթէրա Պանգասը՝ Մնունդ եօր-թուարընտա կիւմիւշ ազէլ թէտավիւ-լէ չըգարմայաճաղընը իլան իտիյօր։

37.

ԹՎԱԿԱՆ ՀԻՆ ՏԱՐԻ

Ամառվան ջերմերի հետևանքով ուռուցքներ ունեցող հիվանդներին խորհուրդ է տրվում հանգստանալ սառնամանի սառնարանում։ Դրա համար հարկավոր է հանել ներքևի դարակը, դնել նրանում հիվանդներին, ապա դուռը փակել։ Սառնարանի ներսում ջերմությունը 4 աստիճան է։ Հիվանդները մի քանի ժամ հանգստանալուց հետո ազատվում են ուռուցքներից։ Ամենաշատ ուռուցքներ ունեցողներին անհրաժեշտ է 10-ից 15 անգամ մտնել սառնարան

ՀՈԼ ՏԸ ԳՈԳ

(23)

ՏՈՒԺԵՎ ՈՆԻՄՈՍ

—Դէ՛ օտարն ոչ վատ լինի՞ դուտաղ, դէ՛ տա՛ ոչ՝ ասաղանդ հանում՝ ասաղանդ։

Բիթիմոտ.—Դա՞ մեր տան մէջ տեղ մի՛ տա՛ տատամ... ա՜խ, ինչ ասեմ՝ ինչ ասեմ՝ մինչ մինչ մի՛ մի՛ մի՛

ՕԳՈՒՄԱՏԱՆ ԿԷՉՄԷՑԻՆԻԶ

Գանտա, քէմիքլէրտէ, սընՕրլարտա, տիզլէրտէ. վէ վիւճուտրն ադամը սա-իրէսինտէ մուայլէն մրգտարտա ֆոսֆոր վար տըր քի, տայմա վիւճուտին սրհ-հէթինի մուհաֆազա խուսպ ալամ պէ-տէնին մունթազամէն հարէքէթ իթմէ-սինի գօլայլաթտրրը։ Վիւճուտ իչիւն զնդը յմէթ օլան ֆոսֆոր՝ խասթալըգ սէպլէպինտէն չօգ տէֆա ազալը. պու հալէ տիւչար օլանրն գանը զայրֆլար, սինիրլէրի կէվչէր, վիւճուտինտէ վէ խուսուսիյէ պէնինտէ եօրկունլըգ հիսս իտէր, եիւրէյի չարբար, տիզլէրի քէ-սիլիր վէ պու կիպի նիչէ բահաթսըզ-լըգլարտան մուզտարրպ օլուր։ Հէքիմ-լէր՝ զայպ իտիլէն ֆոսֆորը եինէ գա-նա իտխալ իթմէգը վէ օնու գուվվէթ-լէնտիրմէք իչիւն պիր չարէ արամագ-տա իտիլէր. պու սէնէ Ֆրանսա քիմ-եակէրլէրինտէն Պիլեօն նամ զաթ՝ OվO ԼԷՍԻԹԻՆ ՊԻԼԵՕՆ իտմինտէ պիր իլաճ իհտաս իթտի քի, զայպ իտիլէն գուվ-վէթի գանա քեամիլէն իտխալ իտէր, սընՕրլարը, քէմիքլէրի վէ ազալի պէ-տէնի գուվվէթլէնտիրիր, վիւճուտա ֆէվգէլատէ չէվիքլիք վէրիր։ Զիհն վէ վիւճուտինի եօրմուշ օլանլարա, սուի իսթիմալաթ եիւզինտէն իգթիտարտան տիւշէնլէրէ, խասթալըգտան գալգան-լարա, զայրֆլարա վէ չէքէր իլէթինէ տիւչար օլանլարա OվO ԼԷՍԻԹԻՆ ՊԻԼ-ԵՕՆ OVO-LECITHINE BILLO թավ-սիյէ օլունրը։

OվO ԼԷՍԻԹԻՆ ՊԻԼԵՕՆ Ֆրանսա թըպպ տար իւ ֆիէնուընտան թաս-տիգ վէ ուժում պէտիլիք խասթախա-նէլէրտէ գապուլ իտիլմիշ տիր։ Հէր եէզանանէտ վէ տէբօլարտա սաթը-լըր։ 52—47

ՍԱՐՐԱՖԻԹԷ

Է Վ Ր Օ Բ Ա Գ Օ Ր Ս Ա Ս Ը

Լօնտրա 2 դեկ.

վնկիլ. էհամը Ինկ. Լիր.	092—75
Օսմ. էհամը Բ	54—50
» » Գ	30—37
» » Դ ալբլաը	27—37
» » գաբանաը	27—37
Օսմանլը Պանգասը	13—25
Մըսըր ասլ. մութթահրաէ	107—50
Գուլկատ իթթիգաղը	88—50
Գուտպո Բարիզ 3 ալ վաստ	25—360

Բարիզ 2 դեկ.

Օսմ. էհամը ալբլաը	27—75
» » գաբանաը	27—72
Ֆրանս. էհ. 3% ֆր.	099—25
» « 3½% ֆր.	098 -50
Բուտլէլ չըմնաքֆէրի	118—
Օսմանլը Ըդիթի էհամը	351—
» Պանգասը	581—
Դրէսի Լիոնէ	1065—
Իթալիա էհամը	103—25
Բաքրիթէ Թէլրգ	—
Օսմանիյէ	466—
Տուան Օթոման	466—
Սրանեօլ	82—75
Թրանվամալ	130—
Գուտպո 3 ալ վաստ	25—140

Վիէննա 2 դեկ.

Լօնտրա իւղէրինէ գամպիո	239—40
Բուտլէլ չըմնաքֆէրի ֆր.	111—20
Օսմանլը Ըդիթ ագտիոնը	330—

Գէրլին 2 դեկ.

Բուտլէլ չըմնաքֆ. (մարգ)	121—
Լօնտրա իւղէրինէ գամպիո	20—25
Փուղլը	216—12

ԳԱԼԱԲԱ ԳՕՐՍԱՍԸ

Էհ. Ում. տիսն ագչմ. գար.	30—03
» » » էն եիւքէք	30—02
» » » էն ալբլաը	30—01
Պու. տաղահ ալբլաը	29—37½
Բուտլէլ չէմն. ագչմ. գրնաը.	116—
» » էն եիւքէք	116—
» » էն ալբլաը	115—25
» » ալբլաը	115—25
Ազչէ ֆոթի	—
Բէյռութ ղրչ.	—
Հէվալէսիդ »	—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Մէկոբէր Ա.	—21
» Բ.	—90
Թրանվայ	5—52
Ֆուլեանա	1—32
Օսլիկասլոն Թրանվայ	187—50
Ասիլբանա	3—82
Լօրիօմ	74—75
Պանդ Նասիոնալ ալ Ֆրէ.	418—
Թրանվամալ	132—
Բլեթիամ թահվիլաթը	492—
Դրէսի Տօնսէ էմբաքսէն	263—50
Անոնիմալ լամ. ազտիոնը	11—42
Շիրքէթը Ֆուլիյէ Դա. Լ. Օ.	29—50

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՏԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 զ. սան	զ. թ.
Գէլաղ մէճիտիյէ ֆորդը	108—02
Մէճիտիյէ	103—05
Ինկիլիզ լիրասը	110—01
Ֆրանսայ ալթունը	87—20
Բոլ	90—
Դրիմիզ ալթունը	51—50
Դորդոն գայմէսի	8—60

ԴԱՄԳԻՕ

Լօնտրա չէք	110-35
Բարիզ չէք	22-71

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂՐ ՍԷՐԱՖԷՐԻՆ ճանիպը ալիսինտէն

(7) Սէլիմիյէ գըլպի Հիւմայունընդն թաղտէրլար տարրը ֆիվրանտաքի միրի պօսթանդն գօնթրաթօնամէսի խիթամ պուլուպ եէնինտէն մունագասայա գօ-նուլաճաղընտան, թալիպ օլանլարը՝ գըլպի Հիւմայունա միւրաճաաթ էյլէ-մէլէրի։ 3—1

COMPAGNIE RUSSIA D'ASSURANCES

ՐՕՍԻԱ

ԼՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1818 մարտ 20 թարիխի իւքաղը իմբէրաթօրի իլէ թէէսիս օլունմըշ տըր։

Մէրքէզը իտարէսի՝ Բէթերսպուրկա գումբանեա-նըն տարիէի մախսուսէսինտէ տիր։

Գումբանեանըն քեամիլէն թէէտիյէ օլունան սէր-մայէսի 10666667 ֆրանգ

թէէմինաթ ագչէսի 122000000 »

թազմինաթ վէ սէրմայէ ագչէ-սինտէն սիկուրթա օլանլարա թէ-էտիյէ օլունան 249400000 »

1901 սէնէսինտէ ֆայդ վէ «բը-ըիմ» օլարագ ասլ օլունան 54000000 »

Գումբանեա էհվէն չարթլարա եանկընա գարշը սի-կուրթա գապուլ իթտիկի կիպի,

Նագլիյաթ իչիւն

Իօմիւր իչիւն

Հէր կէօնա գազալարա գարշը գայտը հայաթ չար-թըլա, չըմէնտֆէր վէ վաքտ իլէ եօլճըլըգ էանասընա վուգու պուլաճագ գազալարա գարշը

Էնտամ այնալարընդն գըրըլմասը խուսուսընտա սի-կուրթա գապուլ օլունը։

Հէր կէօնա մալիւմաթ իչիւն միւրաճաաթ օլընմալը

Շարգ միւֆէթթիշը ումումիսի Գալաթատա ումումի աճէնթէ

Ա. ՀԻՐՄԻԼԻԶ Թ. ՐԷԲԷՆ

ՈՒԷՍԴԸՐՆ

1851ՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄԸՇ

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

	Ինկիլիզ լիրասը
Թազմին օլունան զլյանլարընդն մէճմուը	6000000
Մէվճուտ ագչէ վէ հասըլաթը սէնէվիյէ	» » 1250000
Թէէտիյէ օլունմըշ սէրմայէ	» » 410000

Բիսյասատա մասարուֆ Ֆրանսըզ վէ Ալէման գումբանեալարընդն թէէտիյէ օլունմըշ սէրմայէսի 100000 Ինկիլիզ լիրասընտան ֆազլա տէյլի տիր։

Թիւրքիա չիւպէսինին միւտիրը ումումիսի՝ ԴԱՌՆԻԿ ԱԱՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ
Սթանպօլտա Պաղչէ Գաքուրնտա Անանիասի խանընտա Ն՝ 20, 21, 22։

ԻՄԹԱՐ.—Շէհրիմիզին էն մասրուֆ Ֆրանսըզ վէ Ալէման գումբանեալարընդն սէրմայէսի հասըլաթընա նիս-պէթէն 100տէ 100 օլուռը հալտէ Ուէսդրընընքի 100տէ 125 տիր։ Իյթէ պու հագիգաթ՝ Ուէսդրընի գումբանեա-սընընդ քէնտի բագիպլէրինէ նիսպէթէն թէէմինաթը ֆէվգէլատէյի հարդ օլուռընա պիր տէլիլ տիր։

Տէրսաատէթ Իքինճի Թիճարէթ
Մահքէմէսինտէն

Տէրսաատէթտէ եէնի ճամիի չէրիֆ ճատտէսինտէ 51նումէրօլը ֆիքքանա-ա վէ Մըսըր Զարչըսընտա պիլա նու-մէրօ պիր պապ տէբօսընտա մուգիմ թիճարատան կ. Տամատանընդն 18 թշ. սանի 318 թարիխինտէն իթիպարէն իլանը իֆլասընա վէ մէսաիրիզ իֆլասիյէնին բուլյէթ ու թէսվիյէսի զրմնընտա ազտ մահքէմէսէն սատա. ճէմիլ պէյ էֆէնին ժիւժ գօմիսէր վէ տավա վէքիլէրին-տէն Քեաթիպեան վէ Սերգիս Այճեան էֆէնլերին մուվազգաթ սինտիգ թային-լէրինէ վէմազազալարը յլա խանէսինտէ-քի էշեատի զաիսէի պէյթիյէսինին թէմ-հիրինտէ վէ եվրազ վէ ազֆաթիրինին ճէլպինտէ վէ քէֆալէթ իրաէ իտէվէտի-կի հալտէ հապսընա վէ պու պապտէքի գարարընդ մուվազգաթէն իճրասընա Իքինճի Թիճարէթ Մահքէմէսինտէն գարար վէրիրմիշ օլուռընընան, Գա-նունանամէի Թիճարէթին 170նճի մատ-տէսի մուճիպինճէ տաիմի սինտիգէր ինթիխապ օլունմագ իւզրէ 318 սէնէսի քեան. եվվէլին 3նճի սալը կիւնիւ սա-աթ 7 բատտէլէրինտէ սահապը մաթ-լուպընդ մահքէմի մէզքիւրէնին իֆլա-սա մախսուս օլան օտասընա կէլմէլէրի լիւզումը իլան օլունը։

Ժիւժ Գօմիսէր

18 թշ. սանի 318

Վիլայաթը Շահանէ Օրման վէ Մէ-ատին միւտիր վէ մէմուրլըգլարընճա 313 սէնէի մալիյէսինտէ խթիմալ օ-լունմագ իւզրէ թապընա լիւզում կէօ-րիւնէն տէֆթէր վէ ճէվվէլ վէ սարէ վէ թէզաքիրը միւթէնէվիսանընդ իճրան մունագասասը հագիգնա 4 թշ. սա-նի 318 թարիխի իլան վարագալարը յլա էվրազը հավատիս վասթասընյա նէյր ու իլան օլունընդը վէճէլէ, միւտ-աէթը մունագասա՝ չէհրը թշ. սանի-նին 16նճը ճուտաա էրթէսի կիւնիւէ գատար աէվամ իթմիշ վէ թային օլը-նան ֆիյաթ հատրը իթիխալտէ կէօ-րիւէմիշ օլտուղընտան, մունագասա մուամէլէսինին եէնիաէն իֆասը լիւ-զումընա մէպնի թշ. սանինին 23իւն-ճի ճուտաա էրթէսի կիւնիւէ գատար մունագասայա տէվամ իսիլէրէք եէվ-մը մէզքիւրընդ սաաթ 9ընտա գարարը մուվազգաթը վէ 48 սաաթ զարֆընտա-ա 100տէ 5 թէնզիլաթ գապուլիյէ մունագասա ֆիյաթը հատրը իթիխալ-տէ կէօրիւլմիկի սուրէթտէ գարարը գաթիսի քէշիտէ գըլընճաղընտան, պունլարընդ թապընա թալիպ օլանլա-ընդ վէ չէրիթը մունագասայը անլա-մագ իսթէյնէլէրին՝ տիբօղիթօ ագչէլէ-րիյէ Օրման վէ Մէտատին վէ Զըրաաթ նէզարէթը ճէլիլէսի մուհասէպէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունընը։

16 թշ. սանի 318

Եէնի Պաղչէտէ քեսին Ղուրէպաի Միւսլիմին խասթասանէսի իչիւն միւ-պայէասընա լիւզում կէօրիւնէն 726 չիֆթ եուն չօրապընդ պէհէր չիֆթի մէ-ճիտի 19 զչ. հիսապընա 102 բարատա թալիպի էօհտէսինտէ պուլունընդընա, վէ չէհրը հալը Ռումինին 19ընճը սալը կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հէր գաչ բարա վէ էրթէսի չարչէնպէհ կիւնիւ 100տէ 5 թէնզիլ գապուլ օլունըպ իհալէի գաթիկէսի իճրա գըլընճաղը-նա պինանէ, նօգանընդյա իթա իթմէք վէ տահա զիյատէ մալիւմաթ ալմագ իսթէյնէլէրին՝ մէճլիսը իտարէ էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

16 թշ. սանի 318 3—2

Թօքխանէտէ ֆիւրուզ Աղա մահալլէ-սինտէ չէշմի իթթիխալինտէ քեսին պա-ռագանընդ չէհրիսի մէճիտիյէ 19ատան 20 զչ.ա թալիպի էօհտէսինտէ պու-լընընընդնտան, զամմ իլէ իսթիյճարընա թալիպ օլանլարընդ թարիխը իլանէն իթիպարէն չէհրը հալը Ռումինին 25ին-ճի բազար երթէսի կիւնինտէ աէկին բէյ ագչէլէրինի միւթահսիպէն կազի-նէէ էվգաֆը Հիւմայուն Մուհասպէպ իտարէսինտէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

16 թշ. սանի 318 3—2

ՄԷՍԱԺԸՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՅԹԱԼԷԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Անատօլու լիմանլարընդ Պաթում, Նովրօսիսք, Տէբրսաատէթ, Իզմիր, Սէ-լանիք, Շիրա, Բիրէ, Բաթրաս, Մար-սիլիա, Հավր վէ Լօնտրա վէ Տէբրսա-տէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսըր տրասընա-ա մունթազամ սէյր ու սեֆէրլէր.

Վիւրուտինի պէքլէնէն վարօրլար

Ալաֆր. դեկ.ին 6նճը ճմ. էրթէսի կիւնիւ «Թիկրը» Գարաաէնիքատէ։

Ալաֆ. դեկին 2նճի սալը կիւնիւ «Պաղտատ» Մարսիլիատան։

Հարէքէթի իտէճէք վարօրլար

Ալաֆ. դեկ.ին 6նճը ճ.էրթէսի կիւնի ագչամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գաբթան Գուռէնին սիւվար օլարը «Թիկրը»վա-բօրը Զանագալէ, Շիրա, Բիրէ, Սու-սա, Մարսիլիա, Հավր վէ Լօնտրայա։

Ալաֆր. դեկտեմբերին 2ինճի սալը կիւնիւ ագչամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գաբթան Պուայյէնին սիւվար օլտուղը «Պաղտատ»վաբօրը Նովրօսիսք վէ Պա-թումա։

Բարիզ իչիւն վէրիլէն պիլէթլէրին ֆիյաթլարը պերվէճը ամբ տիր.

Պէօյիւք բօսթալարլա 1նճի սէվգը	320 ֆր
Ինճի մէվգը վաբօր վէ 1նճի մէվգը չըմնաքֆէր	242 »
Զինճի մէվգը վաբօր վէ 2նճի մէվգը չըմնաքֆէր	230 »
Նիւք վաբօրլարը յլա եա-լընը 1նճի մէվգը	245 »

Տահա միւքէմմէլ մալիւմաթ վէ թաֆ-սիլաթ ալմագ իսթէյնէլէր՝ Գալաթատա Մօսթանէսէ Սիրէք Ֆրանսէզատ մէր-քէզ աճէնթէլիկինէ միւրաճաաթ իսթ-պիւրլէր։

Գումբանեա՝ ազրուատան ազրուլա Բարիզ վէ Բարի-Լիօն-Մէսաիթէռանէ չը-մնաքֆէրինին էն իւլէք սթասիօնլարը իչիւն տահի պիլէթ վէրէպիլէր։

ԷԼՋԷՄ ՊԻՐ ԻԽԹԱՐ

Հէր խանէտէ, եզգիմէզ կէլինիք գէրլարը պուլունըպ տա՝ ճէէնզ թէ-տարիքինէ մէճպուր պուլունան խանէ-լէրտէ, իհթիյաճընը զարուրիյէ գապի-լինտէն պիր չէյ վար իսէ՝ օ տախի սան-տրգ տրը. հալ պու քի՝ «Հէր չէյին է-յիսինի ալմալը» թապիրինի՝ սանտրգ ալընտարը զէմանտա խաթրրատան հիչ չըգարմայարագ վէ ուճուպլըգընա թա-մա իթմէյէրէք էյիսինի ալմաղա զայ-բէթի իթմէլի, չինքի սանտրգտա պաչ-ճա արանրլաճագ չէյ՝ պիր սանտրգ հա՝նընը մէվսիմտէ եաբլըմըշ իսէ՝ սէնէ-նին հէր մէվսիմինտէ այնը չէքլտէ գալապալիէսի, եանի էյրիկպ պիւրիլ-մէմէսի վէ չաթլայրպ բաթլամասը գազիյէսի տիր. պիր տէ՝ էլպիսէլէրին խարապպէթինէ սէպպիյէթ վէրէն «կիւ-վէլէրին» կիրէմէյէճէկի ասրթեաէ եա-բըլմըշ սանտրգալար սաթրն ալընմագ իյնագ իտէր քի, չու հալէրի նազարը տիգգանա ալարագ, «սէթին, զարիֆ վէ ուճուգ» սանտրգ իտինմէք իսթէ-յէնէրին՝ ՄԱԳՍՈՒՏ ԳԻԼԸՃՃԵԱՆ է-ֆէնտիսին Սթանպօլտա Էսկի Զապթիյէ ճատտէսինտէքի մաղազասընը պիր քէր-բէճիք զիյարէթ իթմէլէրինի՝ իսթիֆա-տէի ումումիյէ նամընա իխթար իտէ-րիզ։ 50—6

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

1863ՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ ԱՆՈՆԻՄ ԳԱՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՍԷՐՄԱՅԷՍԻ 250,000,000 ՖՐԳ.

ՔԵԱՄԻԼԷՆ ԹԷԷՏԻՑԷ ՕԼԸՆՄԸՇ

Մէրքէզ իտարէխանէ Գալաթատա Գարաքէօյտէ քէօբրիւ պաշընտա.

Շիւպէլէրի

Պէյօղլուսնտա ճատտէի Քէպիրտէ Ն. 333, Սթանպօլտա Սուլթան Համամ ճատ-տէսինտէ Ալլահվէրտի խանընտա.

Մէրքէզ իտարէխանէսիյէ չիւպէլէ-րիմիզ պիլիմէմէ պանգա մուամէլէթը-նը խֆա իտէր։

Մէրքէզ իտարէխանէսինտէ քիրանըն էհվէնիյէթի վէ գացալարընն սաղլամ վէ մէթինլիկի նօգթի նազարընտան բէ-գավէթին ֆէվգինտէ քիրալըգ տէմիր գացալար վար տրը։

Գալաթատաքի մէրքէզ իտարէխանէ-սիյէ Պէյօղլունտաքի չիւպէտէ հէվա-լէնամէ համիլէրինին թահրը էմրինէ սալօնլար վէրիլէճէք տիր։

Սթանպօլտաքի չիւպէ էշնա վէ թիւճ-ճար էմմասը իւղէրինէ ալանս սու-բէթիյէ բարա իգգրազ իթտիկի կիպի, Սիրքէճիտէքի անպարընա տա էմանէթ սուբէթիյէ էշնա վէ էմմասի մէզքիւ-բէյի գապուլ վէ վաղ իտէր։

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE

ՆՕՐԹԷԼ ՊՐԻԹԹԻԹ ԷՆՏ ՄԷՐԳԷՆԹԱՅԼ

1809ՏԱ ԹԷԷՍԻՍ

	Ինկ. լիրասը
Սէրմայէսի	3000000
Իհթիյաթ ագչէսի	15722693
1901 սէնէսի հասըլաթը	3308106

NORTHERN INSURNCE COMPANY

ՆՕՐԹԷԼԷՐՆԷԵՈՒՐԷՆՆ

1839ՏԱ ԹԷԷՍԻՍ

	Ինկ. լիրասը
Սէրմայէսի	3000000
Իհթիյաթ ագչէսի	5898800
1901 սէնէսի հասըլաթը	1332600

Իչպու գումբանեալար՝ միւթթէֆիգէն ըզնար իթտիքլէրի էմնիյէթ վէ մալիք օլտուգլարը սէրմայէ վէ իհթիյաթ ագչէսինին ճէսամլթինէ պլինանէն սաթր գում-բանեալարտան ՏԱՀԱ ԷՀՎԷՆԻՅԷԹԼԷ վէ ՇԷՐԱԹԹԸ ՄԻԻՖԻՏԷ ԻԼԷ խանէ, է-չեա վէ էմմաալի թիճճարիյէ սիկուրթա իտուպ, գազա վուգուտնէ պէրմուն-պը մուգավէլէ ՏԷՐՀԱԼ վէ ՀԱԳԳԱՆԹՃԷԹ ՏԱՐԷՍԻՆՏԷ ԹԱԶՄԻՆ ԻՏԷՐԼԷՐ։

Շիմայէ տէկին եալընընդ հարիգ զարար ու զիյանը իչիւն թազմին օլընան մէպ-լաղընն եէքիւնի ՕԹՈՒԶ ՍԷՔՐԻԶ ՄԻԼԵՕՆ Ինկ. լիրասընը թէճավուզ իթմիշ տիր։

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Maritime Insurance Cie.

Սէրմայէսի Ինկ. լիրասը 500000։ Իհթիյաթ ագչէսի Ինկ. լիրասը 130000։

Իչպու գումբանեա՝ կէրէք վաբօր վէ կէրէք եէլքէն սէֆինէսիյէ մէրբուլ էմ-թասի թիճճարիյէ, կրուբօ վէ հէր մահալէ բօսթա իլէ իրսալ օլունաճագ էշեաի միւթէնէվվիսը վէ նավլուն պէտէլինի էհվէն ֆիյաթլա վէ միւթէտիլ չէրսթիլ սիկուրթա իտէր։

Մուֆասսալ մալիւմաթ ալմագ իչիւն էհալիի միւթէպէրէ Տէրսաատէթ ա-ճէնթէլիկինէ տավէթ օլունը։

Տէրսաատէթի վէքիլը ումումիսի Դ. Ց. ՍԵՐՈԲԵԱՆ
Գալաթա Մէհմէտ Ալի Բաշա խան

ԼԻՈՆԻՕՆ

ԵԱՆԿԸՆ ՎԷ ՕՄԻՐ ԷՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ

1828 ՎԷ 1829ՏԱ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

ԲԱՐԻԶՏԷ ՎԱՆՏՕՄ ՄԷՏՏԱՆԸՆՏԱ 9 ՆՈՒՄԷՐՕԼԸ ՕՖԷԼԻՆՏԷ

ԵԱՆԿԸՆ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ վէ իհթիյաթ ագչէսի	107 միլեօն ֆրանգ
1900 սէնէսի հասըլաթը	21 » »
Թէէտիյէ օլունան թազմինաթ	252 » »
Ճարի օլան սիկուրթալար	19 միլեառ. »

ԷՕՄԻՐ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ վէ թէէմինաթ	153 միլեօն ֆրանգ
1900 սէնէսի հասըլաթը	17 » »
Թէէտիյէ օլունան թազմինաթ	120 » »
Ճարի օլան սիկուրթալար	260 » »

ԵԱՆԿԸՆ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ՝ զայէթ միֆիտ չարթլար վէ ֆիյաթլարը թիւրքիատա հէր նէվ թէէտիքէյի սիկուրթա իտէր։

ԷՕՄԻՐ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ՝ էօմիւր հագգընտա պիլճիւմէ սիկուրթա թէրթիպաթընը իճրա իտէր։ ՇԱՐԳ ԻՉԻՆ ԽՈՒՍՈՒՍԻ վէ ԹԷՆԶԻԼԻ ԹԱՐԻՖԱԼԱՐ թաթպիգ էյլէր։ Շարթլար բէք միւթէտիլ տիր։

Գումբանեանընդ պանգէրի՝ ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԴԱՍԸ ՏԸՐ

Տէրսաատէթտէ Շարգ միւտիրյէթի՝ Գալաթատա Օսմանլը Պանդասընը գարշըսընտա։

ՎԷՐԷՍԻԹԷ ՍԱԹԸՇ

ՀԷՐՃԱՒ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ՎԷՐԷՍԻՅԷ ՍԱԹԸՇ
ՄԻՒԹԷՐԻԼԷՐԻ ԳՕԼԱԹ-ԼԸԳ ԻԶԻՒՆ
ՖԻՑԱԹ ՄԱԳԹՈՒ

ՀԷՐ ՆԷՎ ՄԻՒՃԷՎ-ՀԷՐԱԹԱ ՄԱԼԻՒ ՕԼ-ՄԱԳ ԻՍԹԷՐ ԻՍԼԻՆԶ

ՕԹԱՆՊՕԼՏԱ ԳՈՒՅՈՒՄՃԸ ԶԱՓԸՇԸՆՏԱ ՊԷՕՅԻՒԲ ՃԱՏՏԷ Ն. 13

ՄԻՒՐԱՃԱԱԹ ԻՏԻՆԻԶ

ՀԷՐՃԱՒ մաղազասընտա էվրօբա ուսուլիյէ հազբրլանմը վէ էն պիրին-ճի նէվվէրինտէն օլմագ չարթլյա միւճէվվէհրաթ պուլունմագտա տրը։
ՀԷՐՃԱՒ մաղազասընդն ֆիյաթլարը՝ բէգապէթ գապուլ իթմէզ տէբէճէ-տէ տիր։
ՀԷՐՃԱՒ մաղազասընտա կիւմիւշ մամուլաթը տախի պուլունմագտա տրը։
ՀԷՐՃԱՒ մաղազասընտա սաաթլար վէ կիւմիւշ պասթօնլար պուլուն-մագտա տրը։

ՇԱՐԹԼԱՐ

100տէ 20 բէյլին, միւթէպագբը իչիւն հաֆթատա 100տէ 5 թէէտիյաթ։

ԲԷՅԻՆ ԱԼԱՆԱ 100ՏԷ 5 ԹԷՆԶԻԼ

Միւսթամէլ օլան միւճէվվէհրաթ՝ էկէր պօղուլմամըշ իսէ 100տէ 10 թէնզիլ իւէ կէրի ալընը։

Լ'ԱՆԳՈՒԸ

1858ՏԷ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

Թիւրքիատա էօմիւր սիկուրթա գումբանեալարընդն էն էսկիսի վէ էն զիյատէ եայրլմըշը տրը։

ԹԷԷՄԻՆԱԹ ԱԳՉԷՍԻ	ԹԷԷՏԻՑԻ ՕԼՈՒՆՄԸՇ ՄԷՊԼԱՂ
168 ՄԻԼԵՕՆ ՖԳ.	277 ՄԻԼԵՕՆ ՖԳ.

Թիւրքիա վէ Նունանիսթան իչիւն ումումի աճէնթէ
ՄԻԿՅԱՐԻՏ ԱՏԼԷՐ
ՍԹԱՆՊՕԼՏԱ Ապուտ էֆէնտի խանընտա